



AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA
Dirección General de la Gente de Mar

CIRCULAR
No. DGGM-UCYC-013-2016

PARA: Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

DE: Dra. Magdalena Carrera
Directora General



ASUNTO: Uso adecuado de los sellos de descuento para cruceros con más de 10 naves del mismo tipo inscritas.

FECHA: 14 de abril de 2016.

La presente circular tiene como objetivo informar a todos los Consulados y Oficinas Regionales de Documentación la forma correcta de colocar el sello en los títulos de competencia (título y refrendo), renovación de título, y ascensos para oficiales, personal subalterno y personal de hotelería y cruceros que se encuentran beneficiados con el descuento del cincuenta por ciento (50%) en los servicios de titulación de gente de mar extranjera, que según la Resolución J.D. No. 046-2015, presten servicio a bordo de buques de registro panameño, cuyo servicio sea buques de pasajeros (cruceros), y que los mismos pertenezcan a un grupo económico que mantenga registrados en la Marina Mercante Panameña más de diez (10) naves de este tipo.

Dado lo anterior, se ha establecido que los mencionados documentos serán sellados de la siguiente forma:

- 1) En los Consulados: deberán sellar el CT (certificado transitorio) en el original y las copias.
- 2) En las Oficinas Regionales de Documentación: deberán sellar los carnets según se trate de oficiales o subalternos de la siguiente manera:
 - a) Carnet de Oficiales:
 - En el Sistema de Aplicación Automatizado (SAA) (carnet color azul), el sello se coloca en la parte interna contigua donde reposa la foto (donde aparece el número de la libreta Ejemplo: P0035248).

- En el sistema Tradicional (solexa), el sello se coloca en la parte interna contigua donde reposa la foto.

b) Títulos/Refrendos para oficiales:

- En el sistema SAA, el sello se coloca donde dice: “LIMITACIONES” ubicado en el cuadrante central derecho.
- En el sistema Tradicional (solexa), el sello se coloca donde dice: “LIMITACIONES SI LAS HUBIERE” ubicado en el cuadrante superior derecho.

c) Carnet de subalternos:

- En el sistema SAA (carnet color azul), el sello se coloca en la parte interna contigua donde reposa la foto (donde aparece el número de la libreta Ejemplo: P0035248).
- En el sistema Tradicional (solexa), el sello se coloca en la parte interna contigua donde reposa la foto.




MC/RMA/divp



PANAMA MARITIME AUTHORITY
General Directorate of Seafarers

CIRCULAR
DGGM-UCYC-013-2016

TO: Privative Merchant Marine Consulates, Inspectorates, Authorized Offices, and Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

FROM: 
Magdalena Carrera, PhD
General Director



SUBJECT: Proper usage of the discount stamps for cruises with more than 10 registered ships of the same-type.

DATE: April 14th of 2016

The purpose of this circular is to inform all Consulates and Regional Documentation Offices, the proper way of stamping: the certificate of competence (certificate and endorsement); renewal of the certificate; and, upgrading (for officers, ratings, and hotel and cruises' personnel) of those who are benefited with the fifty percent of discount (50%) in the certificate services for foreigner seafarers, that according with Resolution J.D. N°.046-2015 give services on board of Panamanian registry ships, which services are for passenger ships (cruises), and belong to an economic group that is registered in the Panamanian Merchant Marine with more than ten (10) ships of this type.

Therefore, it has been established that the after mentioned documents will be stamped as below:

- 1) Consulates: must be stamped the original and copies of the Transitory Certificate (TC).
- 2) Regional Documentation Offices: the Seaman's Book, whether are officers or ratings, must be stamped as follows:
 - a. Seaman's Book of Officers:
 - In the Seafarers Automated Application (SAA) (blue color), the stamp is placed on the inside, next to where the photograph is (where the seaman book's number is; e.g.: P0035248).
 - In the traditional system (Solexa), the stamp is placed on the inside, next to where the picture is.

- b. Certificates/Endorsement for officers:

- In the SAA system, the stamp is placed where is written “RESTRICTIONS”, on the central right quadrant.
 - In the Traditional system (Solexa), the stamp is placed where is written “RESTRICTIONS IF ANY”, on the superior right quadrant.
- c. Seaman’s Book of Ratings:
- In the SAA system (blue color ID), the stamp is placed on the inside, next to where the picture is (where the seaman book’s number is; e.g.: P0035248).
 - In the Traditional system (Solexa), the stamp is placed on the inside, next to where the picture is.

MC/RMA/divp